

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

- Coloured covers /
Couverture de couleur
- Covers damaged /
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure.

- Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed /
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression

- Includes supplementary materials /
Comprend du matériel supplémentaire

- Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from scanning / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été numérisées.



JOURNAL HUMORISTIQUE

ABONNEMENT — UN AN, 50 Centins

H. BERTHELOT, Redacteur

A. P. PIGEON, ADMINISTRATEUR
No 1786 Rue Ste-Catherine

LE MAUVAIS ZOUAVE

X

GEORGE A SWANTON

George voyait qu'il ne pouvait porter aucun secours aux habitants de la ferme en flammes, enjamba la clôture d'une prairie voisine et se dirigea vers la rivière Chambly.

Lorsqu'il fut sur le bord de ce cours d'eau il dut engager les services du passeur pour le traverser.



Il atterrit à St Charles où il descendit à l'unique auberge de la localité.

Là on lui donna les indications nécessaires pour se rendre à la première gare de chemin de fer.

Il dut modifier considérablement son itinéraire parce qu'il savait que les grandes manufactures de Lowell et de Fall River avaient fermé leurs portes à cause du surcroît de la production.

Il s'était rappelé qu'il avait des amis à Swanton, dans l'état du Vermont.



SWANTON, VT.

Il prit un passage de seconde classe sur le chemin des Comtés-Unis afin de se rendre jusqu'à St Jean où il prendrait un convoi du Central Vermont qui le transporterait à sa destination.

Voilà de nouveau notre héros pre-



EN ROUTE

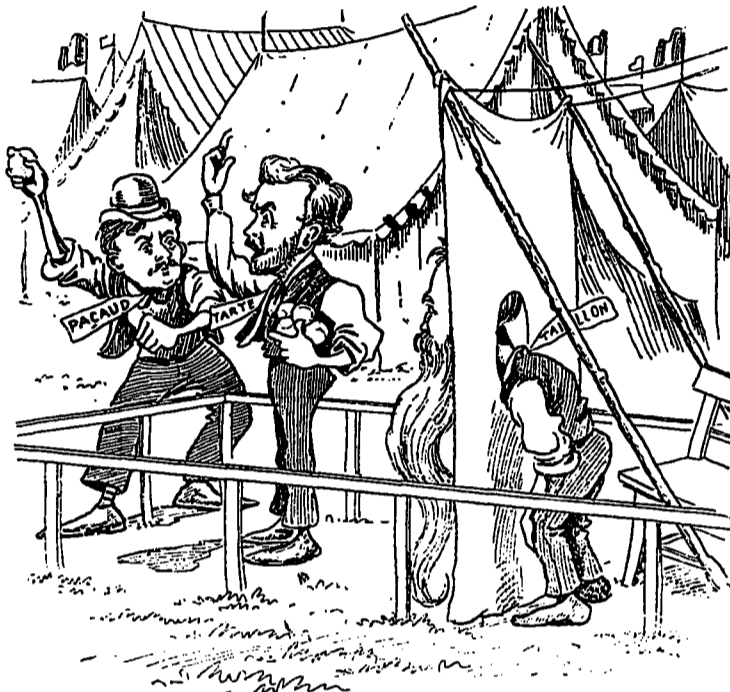
nant les grandes routes poudreuses où il ne voyait pas de poteaux de télégraphe.

Il était définitivement en dehors des atteintes de la justice bostonnais de son pays.

Souvent pour éviter les intempéries de l'automne il dut se résigner à coucher dans des granges à l'instar des "tramps" américains.

Souvent il gagnait un repas dans une habitation rustique en racontant à ses amphitrions des histoires des casernes d'Italie.

Lorsqu'il répétait ses aventures au Vatican il était sûr d'empoigner son auditoire et de le suspendre à ses lèvres pendant une couple d'heures.

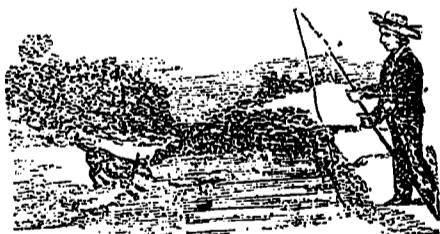


AMUSEMENTS EN VACANCES A QUEBEC

TAILLON. — Je commence à être fatigué d'être pelotté par ces deux hommes. Je crois que je vais me reposer sur le Banc.

Lorsque ses blagues se prolongeaient dans la soirée on le faisait coucher sur une paille de réserve dans la mansarde.

Par une belle matinée de novembre



LE CANAL DE CHAMBLY

sur le bord du Canal de Chambly il fit la rencontre d'un capitaine de bateau



LE CAPITAIN

chargé de bois de service se dirigeant vers Whitehall.

Ce navigateur était un de ses compatriotes natif de Lanoraie qui a fourni à la marine canadienne ses meilleurs officiers.

La connaissance se fit entre deux chopés de bière.

Il manquait un matelot à l'équipage du canal-bout. George s'offrit pour le remplacer.

Il gagnait sa pension plus trois dollars pour ses services.

C'était une belle aubaine pour notre aventurier dont la bourse n'était pas trop gonflée.

Il y avait cependant un revers à la médaille.

Son nouvel ami pouvait apprendre ses frasques par la voie des journaux et le livrer aux tribunaux.

Pour assurer sa liberté il avait pris la précaution de changer de nom.

Il s'appelait maintenant Joe Brulé. Rendu à Swanton il se sépara du capitaine et se mit à errer dans la petite ville.

Après avoir flâné quelques heures dans les auberges il rencontra un Canadien américanisé qui lui trouva de l'emploi dans une briqueterie, autrement dite une *bricade*, corruption du mot anglais *brick yard*.

Il devait gagner quatre vingt sous par jour en attendant qu'il apprit le métier à fond.

Ses nouvelles connaissances avaient changé leurs noms. Les Desjardins s'appelaient des Garden, Noël Trudeau, se

nommait Christmas Waterhole et Magloire Benoit, Myglory Bynight. George prit le nom de Joe Burnt.

Il travaillait à son nouveau métier depuis trois semaines lorsqu'il arriva à Swanton un personnage qui lui parut suspect.

Il s'arrêtait devant toutes les maisons habitées par des Canadiens et préparait une espèce de recensement.

Il prétendait qu'il travaillait pour le repatriement de ses compatriotes.

George remarqua quelque chose de louche dans les opérations du nouveau venu.

Il avait fréquemment demandé aux Canadiens s'ils connaissaient un certain George de Joliette ou de Rawdon.

Plus de doute c'était un agent de la police canadienne.

(A SUIVRE)

Boulevard St Lambert

AMIS, ATTENTION

Le plan des cabines pour l'excursion à Québec, le 17 août, est déposé à l'imprimerie. A. P. Pigeon, 1786 rue Ste-Catherine; J. B. Bureau, 1600 Notre Dame; Magasin Central de Cigares, 513 rue Craig, et Authier Frères, 2737-2739 Notre Dame, coin Fulford.

Conséquence fatale des exagérations de la mode.

Dans une réunion publique:

—Citoyen! tonitrua un orateur hirsute, ne tolérons pas plus longtemps que les femmes de l'olieu-e bourgeoise insultent à la misère du peuple en portant des manches dans chacune desquelles on trouverait facilement l'étoffe d'une douzaine de mouchoirs pour les pauvres b... qui sont obligés de s'en passer!

RESTAURANT V. LEMAY

No 1802 rue Ste-Catherine, encoignure de la rue Ste-Elisabeth.

Cet établissement vient d'être agrandi par la construction d'une annexe contenant une vaste salle et des cabinets particuliers où règne une fraîcheur incessante pendant l'été.

Rien n'a été épargné pour mettre le restaurant sur le pied des établissements de premier ordre.

Une visite est sollicitée.

Les temps sont durs.

Un commerçant à un commis voyageur?

—Je ne puis pas vous donner d'ordre cette année, les affaires vont si mal.

—Laissez-moi, au moins, vous faire voir mes échantillons.

—Ne vous donnez pas la peine de les déballer, je ne vous commanderai rien du tout.

—Alors, permettez moi, monsieur, de les regarder devant vous: voilà plus de trois semaines que je n'ai débouclé mes malles, cela leur fera toujours prendre l'air.

AMIS, ATTENTION

Les billets pour Trois-Rivières, aller et retour, se vendent que 75 cts, lors de l'excursion à Québec, le 17 août.

MON MARIAGE

Je viens de me marier.
Oh ! ce n'est pas une brillante affaire que j'ai faite là ! j'ai voulu rendre service à un ami, et comme toujours je me suis fourré dans le pétrin.

Tenez, je peux bien vous raconter cela.

J'ai un ami intime dont je vous ai parlé quelquefois, mon ami Crépinet, vous vous souvenez, n'est-ce pas ? Crépinet, mon camarade de collège, cet imbécile de Crépinet ! celui qui était toujours le dernier de la classe et qui écrivait Sophie Ça. u. f. y. C'est encore lui qui, plus tard, alors qu'il avait un magasin de fruits, avait calligraphié une pancarte ainsi conçue : **CRIS DE LANE.**

Vous ne comprenez pas, n'est-ce pas ? Eh bien ! Ne cherchez pas plus longtemps : cet animal avait voulu écrire *Cerises de l'année*. L'idiot !

A part cela, Crépinet est un bon garçon. Il a hérité de sa tante "Çauffy" quelque trente mille francs de rente, et il est heureux. Or, l'autre jour, il vint me trouver :

—Je suis amoureux !

—Allons donc !

—Ma parole, amoureux fou d'une femme charmante.

—Eh bien, tant mieux ! et que veux-tu que ça me fasse ?

—Ecoute. C'est une veuve de vingt-cinq ans. Elle a autant de mille francs de route et ne joue pas du piano. Je lui ai fait la cour, je suis presque agrégé et je pense que dans un mois ou deux je pourrai t'inviter à ma noce.

—Encore une fois tant mieux, mais que veux-tu que ça me fiche.

—Oui, mais voilà ! j'ai besoin de toi !

—Pour épouser ta veuve ?

—Non ! mais elle part à la campagne pendant un mois. Elle m'a dit de lui écrire, et tu sais, moi, l'écriture...

—Oui, ce n'est pas ton fort !

—Alors écris-lui à ma place, tu comprends, toi tu as de l'orthographe !

—J'ai même du style.

—C'est entendu ?

—C'est entendu !

Et la correspondance s'engagea. Brûlante de mon côté, timide comme il convient du côté de la veuve. Cela dura un mois, à raison d'une lettre par jour, ce qui fait trente fois huit pages, un joli volume d'amour, quoi !

Crépinet était dans la jubilation. La veuve revient, et je cédaï la place, ayant joué mon rôle.

Mais voilà qu'un beau soir, alors que Crépinet faisait le joli cœur devant sa veuve, orac ? elle se blesse un doigt en taillant un crayon, car elle allait écrire à une ame.

Oh ! je vous en prie, dit-elle à Crépinet, écrivez pour moi.

Tableau !

Crépinet rougit, balbutie, s'excuse ; l'autre flaire un mystère, interroge, insiste ; Crépinet avoue ; elle se fâche et le flanque à la porte.

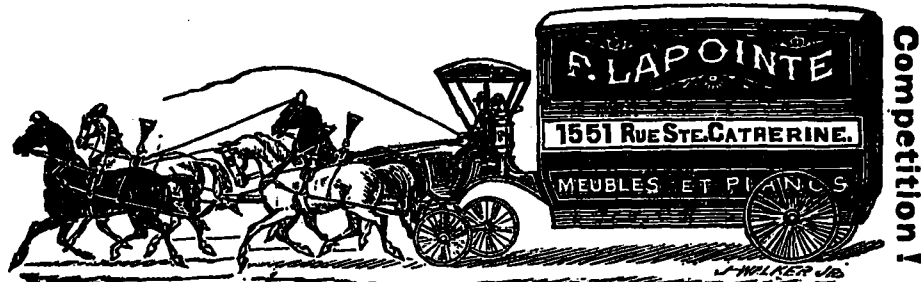
Et le soir je recevais une lettre apportée par une femme de chambre, disant en substance : "Après la correspondance échangée entre nous, vous me devez une réparation, épousez-moi !"

Et voilà comment, il y a un mois, j'ai épousé Mme Veuve Rikochare, née Yolande de Cœurvolant.

Fumez le Cigare "Rosebud."

Boulevard St Lambert

Defiant toute



Competition 1

Ameublement de Salon, depuis.....	\$18.00 à \$250.00
do de Chambre, depuis.....	7.50 à 300.00
do de Salle à Manger, depuis	18.00 à 500.00

Nous vendons nos meubles à des prix très bas pour argent comptant, et nous donnons de grandes facilités à ceux qui ont besoin de crédit.

Matelas, Lits de Plumes, Oreillers, Tapis, Prélarts, etc, etc. chez

F. LAPOINTE

Ouvert tous les soirs

1551 STE-CATHERINE

DROLERIES

Le philosophe qui a dit : "Tout vient à point à qui sait attendre" aurait pu ajouter : "Mais tout vient plus vite à qui court après."

Entre vieilles gens.

—Vous voulez toujours vous rajeunir, père Richard ?

—Non. Je vous assure que j'ai soixante-dix neuf ans.

—Vous en avez quatre-vingts sonnés !

—Après cela, je suis tellement sourd que je n'aurai pas entendu sonner le dernier !

AMIS, ATTENTION

C'est à bord du splendide vapeur "Trois-Rivières" que se fait l'excursion à Québec, le 17 aout. Ce vapeur est maintenant éclairé à la lumière électrique.

Personne n'a pu encore dire la différence qu'il y a entre une galette de sarrasin et une emplâtre de moutarde, parce que personne n'a encore mangé l'emplâtre de moutarde.

Pharmacie Nationale

Cet établissement est sans contredit, la pharmacie modèle de la Puissance. Rien n'a été épargné pour rendre ses différents départements aussi complets que possible. Parfums, articles de toilette, nouveautés les plus attrayantes dans le genre, médicaments brevetés, etc. Prix très modérés.

La Pharmacie se trouve dans le Monument National, No 216 Rue St-Laurent.

Calino peine horriblement pour entrer dans des bottines qu'il finit par rejeter loin de lui, avec violence.

Sa femme se retourne effarée :

—Qu'y a-t-il donc ? s'écrie-t-elle.

—Il y a..., il y a que, jamais je ne pourrai entrer dans ces bottines-là avant de les avoir portées deux ou trois jours.

Boulevard St Lambert

La Société Artistique Canadienne

210 Rue ST-LAURENT

Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la Musique et d'encourager les Artistes.

CAPITAL-ACTIONS, \$50,000

2851 prix d'une valeur totale de \$5,800 sont distribués tous les Mercredis.

1 PRIX DE	\$1,000
1 " "	400
1 " "	150

Et une foule d'autres Prix variant de \$50 à \$1.00

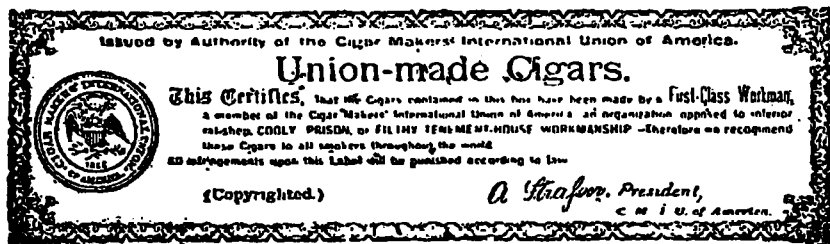
Billet - - - 10c

Distribution : Tous les Mercredis.

LES

CIGARES DE L'ETIQUETTE D'UNION

Fac-simile de L'Etiquette d'Union, couleur bleue pâle.



Voyez à ce quelle soit sur toute boîte de cigares.

Sont reconnus par l'Etiquette Bleue qui est placée visiblement sur la boîte. C'est l'emblème du travail libre et du cigare proprement fait. C'est aussi le seul préventif contre les cigares roulés dans des conditions insalubres. Ainsi que vous soyez en faveur ou contre le travail des Unions, dans l'intérêt de votre santé, voyez à ce que l'étiquette ci-dessus soit sur toutes les boîtes de cigares.



Nous Fabriquons

au delà des trois quarts de la consommation des

CIGARETTES

AU CANADA.

Demandez les Cigarettes manufacturés par

D. RITCHIE & CIE

Elles sont sans rivales.

DES ARTICLES

Qui gardent toujours leur haute réputation d'excellence, ne s'en deviant que pour progresser, finissent définitivement par être appréciés.

C'est pourquoi nous vendons tant d'Allumettes de

E. B. EDDY

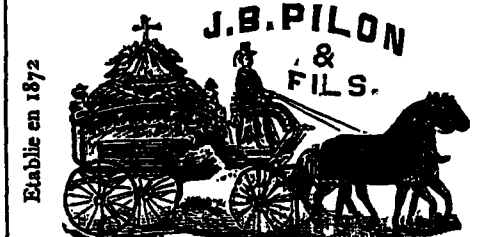
ARTHUR BISSONNETTE

No. 12

RUE LAMONTAGNE

ayant exposé ses différentes Patentes améliorées à l'Académie Parisienne des Inventeurs à Paris, pour FERS A CHEVAUX, pour les différentes maladies des pieds, a obtenu un Diplôme et une Médaille d'Or.

Une visite à son établissement est sollicitée.



J. B. PILON & FILS

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

Glacière, Embaumage et Voitures doubles une spécialité.

J. B. PILON & FILS

2517 RUE NOTRE-DAME

Entre les rues des Seigneurs et St-Martin

J. M. ROCHON

Marchand de

CHAUSSURES

209 RUE ST-LAURENT

Chaussures faites à ordre et réparées au No.

209 RUE ST-LAURENT

TELEPHONE 0057
E. LETHIER & CO.

Manufacturiers et importateurs de marchandises de Billards et font aussi les réparations. Tables d'occasion de 100 à \$200 chacune, aussi bonnes que les neuves.

N.B. — Nos Bandes de billards électriques "Colombus" sont les plus nouvelles et les meilleures connues.

88 Rue ST-DENIS, Montréal.

NE MANQUEZ PAS DE LIRE CETTE

SEMAINE

L'Histoire Illustrée de

JEANNE D'ARC

DANS LE JOURNAL

LE SAMEDI

Abonnement d'un an, \$2.50 - 6 mois, \$1.25

Payable d'avance.

POIRIER, BESSETTE & CIE.

516 Rue Craig, Montréal.

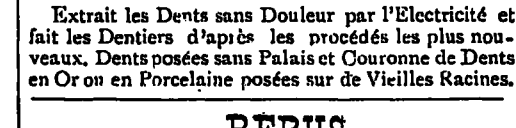
S. A. BROUSSEAU, L. D. S.

7 RUE ST-LAURENT, Montréal



Extrait les Dents sans Douleur par l'Electricité et fait les Dentiers d'après les procédés les plus nouveaux. Dents posées sans Palais et Couronne de Dents en Or ou en Porcelaine posées sur de Vieilles Racines.

REBUS



EXPLICATION DU DERNIER REBUS
On recommence ses fautes quand on les oublie.

MOT A MOT
ON, RE commence, sept faux TES, canton LES oublie.